

Rolando's Rights Study Guide



STUDY GUIDE CONTENTS

The Story	Pages	1–13
Exercises	Pages	14-28
Dictionary	Pages	29-30
Helpful Information	Page	31
Answers	Pages	31-32



Watch · Read · Learn

www.nyc.gov/WeSpeakNYC

Rolando's Rights

He knows his rights.



Do you know yours?

Rolando Returns for His Money

Rolando goes back to his old job. They owe him money.



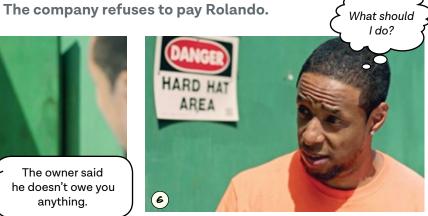


The company didn't pay him for his last two weeks of work.





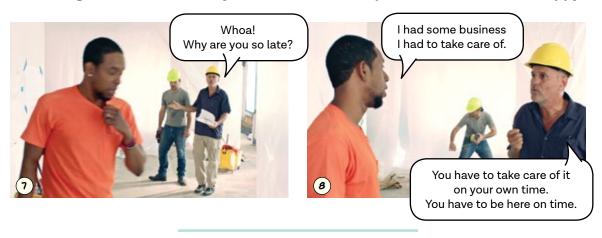




1 · ROLANDO'S RIGHTS WE SPEAK NYC · SEASON 2

What Happened?

Rolando gets back to his new job. He is late. The supervisor, Marco, is not happy.



Rolando's coworker, Janus, asks him what's going on.

Another coworker hears them talking.



some business to take care of = something important to do
 ripped off = someone took your money

WE SPEAK NYC * SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS * 2

The Lion Roars

Rolando tells his wife, Silvia, that his old company is not going to pay him.



Rolando has a part-time evening job a few days a week. Before he leaves, he speaks with his son, Lionel.



Rolando tells Silvia he will find a solution. He will get the money his old company owes him.





3 · ROLANDO'S RIGHTS WE SPEAK NYC · SEASON 2

At the Parking Garage

Rolando's part-time job is at a parking garage. He has a daydream in a customer's car.





There's a knock on the car window. It brings Rolando back to reality.

It was only a daydream...



daydream =

dreaming with your eyes open

back to reality =
return to the real world

WE SPEAK NYC * SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS * 4

Taking Action

Back at the construction job... Rolando and Janus see a sign about calling 311.



Another worker, Cecilia, has a story too.

She didn't get "paid sick leave" from their company.



They decide to call 311 to get help.

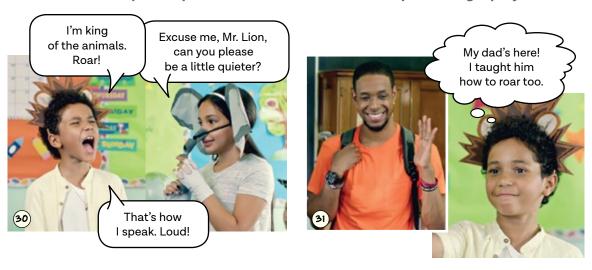


anonymously = not giving your name

5 • ROLANDO'S RIGHTS WE SPEAK NYC • SEASON 2

Let Me Hear Your Voices!

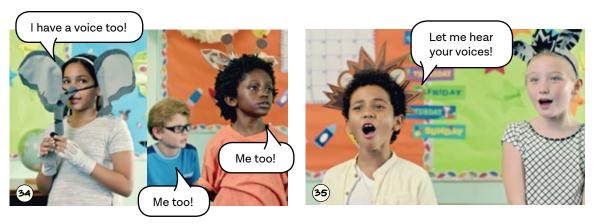
Rolando picks up Lionel at school. The class is practicing a play.



The teacher welcomes Rolando.



Lionel, the lion, encourages all the animals to speak up.



WE SPEAK NYC * SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS * 6

Learning about DCA (Department of Consumer Affairs)

311 said we can get help from DCA. They have a special office for worker rights.



I called 311 too.
They told me
we can file a
complaint online,
or do it on the phone.

They said we can go to the DCA office too, and we don't need an appointment. Maybe going there is a good idea. We can speak to somebody face-to-face.



Next Wednesday, the construction site will be closed for inspection.



Let's go then.

Meeting at the DCA Office

They go to DCA. They learn about their rights.



In New York City,
workers in companies with
five or more employees
have the right to
paid sick leave.

You can start using your sick leave after four months.



And if someone in your family is sick, you can use your sick leave. You can stay at home and take care of them and still get paid.

Our company didn't give us paid sick leave.

We'll help you get it.
The company owes you that money.



We don't have a union contract. Are we protected?

We don't want to lose our jobs.

The company is not allowed to fire you for getting help from DCA. It is against the law.

file a complaint = make an official report about a problem to get a solution

7 · ROLANDO'S RIGHTS



I have another problem. My old company ripped me off. They didn't pay me for the last two weeks I worked.

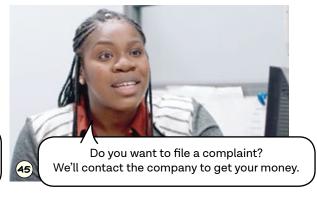


I have another question. My wife wears a hijab. She is starting a new job. Is that a problem?



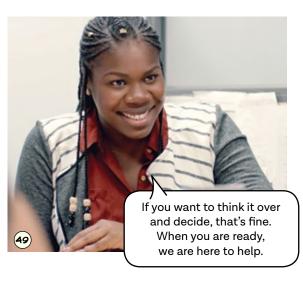
She gives them a list of worker rights. But what's the next step?







DCA is ready to help.



Sharing the News

Rolando gives Silvia information about paid sick leave.





Also nannies, housecleaners... all domestic workers. The rules are

a little different. Let's see what this says.

On the job, the workers share the news about paid sick leave with other coworkers.



You sound sick. You should be at home resting. It's your right.

I can't afford it.

With paid sick leave, you can stay home and still get paid.

You mean if someone in my family is sick, paid sick leave covers that too?









9 · ROLANDO'S RIGHTS WE SPEAK NYC * SEASON 2

Let's Practice It

Rolando and Janus practice talking about wage theft.



It's like a play. Rolando practices his lines with Janus.



Their supervisor appears and overhears them.



WE SPEAK NYC · SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS · 10

Rolando Knows His Rights

Rolando returns to his old job. He shows the foreman the Workers' Bill of Rights.



Everyone Knows Their Rights

The workers tell the supervisor that they know about paid sick leave.



11 ° ROLANDO'S RIGHTS WE SPEAK NYC ° SEASON 2

They File Complaints

A couple of weeks later, the workers decide to file complaints with DCA.





Lionel Can't Roar

Lionel is sick. He can't go to school.



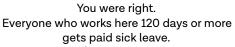
Silvia will stay home to take care of Lionel. She won't lose her pay.



WE SPEAK NYC · SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS · 12

Victory!

Marco makes an important announcement.





I have this information about paid sick leave. I'm going to post it next to my office.









Rolando roars...



Who We Are

Complete the sentences. Follow the example.

Marco • Silvia • José • Rolando
Lionel • DCA representative • Cecilia and Janus



1. I'm Rolando . I am married and have one son.
I don't see my family as much as I want because I have two jobs. I have the right to be paid for every hour that I work and to get paid sick leave. I speak up for my rights.



2. My name is _______. I am married to Rolando.
I am a home health aide. My husband and I work hard as parents and employees. We are building a life in New York City. I encourage Rolando and my son to speak up.



3. I am ______. My name means "lion."
I am Rolando's and Silvia's son. I roar like a lion in my school play. I teach my father to roar like a lion too.



4. We are ______. We work with Rolando. Our company did not give us paid sick leave. It is important for us to speak up for our rights as workers.



5. My name is _______. I am the foreman at a construction job where Rolando used to work. Rolando shows me the Workers' Bill of Rights.



6. My name is _______. I am Rolando's supervisor at the construction job where he works now. Rolando and his coworkers tell me about paid sick leave. It's good for them and the company too.



7. I am a ______. DCA is the Department of Consumer Affairs. It has an office for worker rights.

I help workers win their rights.

What Happens?

Complete the sentences. Follow the examples.

	give • read • tells • decide • owes • help
1.	Rolando goes back to his old job to get the money they owe him. His old foreman, José, says he cannot Rolando.
2.	That afternoon, Rolando his coworker, Janus, that his old company will not pay him.
3.	The next day, Rolando and Janus a sign about calling 311 to report unsafe work conditions.
4.	Janus tells Rolando that the company they work forhim money too.
5.	Cecilia, a coworker of Rolando's and Janus's, tells them that the company did not her paid sick leave.
6.	Rolando, Janus, and Cecilia to call 311 to see if they can get help with their problems at work.
	informs • announces • decide • share • have • gives
7.	Rolando, Janus, and Cecilia learn about the Department of Consumer Affairs (DCA) from 311. Theydecide to go to the DCA office together.
8.	A representative at the DCA office them about paid sick leave and other worker rights. She gives them some brochures.
9.	Later, they the information with their coworkers.
	One day, Rolando the Workers' Bill of Rights to his old foreman, José.
11.	Rolando, Janus, Cecilia and other coworkers tell their supervisor, Marco, that they the right to paid sick leave.
12.	After a few weeks, Marco that the employees will get paid sick leave.

Where Is It?

Find these things in the story.

Write the page number(s). Follow the example.



1.	a sign that says
	"DANGER HARD HAT AREA"

pages 1, 4, 5

2	2	d١	ıct	m	20	⇂

pages

3. a power drill

page

4. a drawing of a lion

page

5. a sign that says "Call 311"

page

6. elephant ears and elephant trunk

page

7. Workers' Bill of Rights brochure

pages

8. safety goggles

pages

Talking about Rights Definitions I

Find the meaning. Follow the examples.

1. 2.	earn money worker rights		the rights of workers; things that are promised by law to workers
	· ·		find an answer to a problem
3.	figure out		have enough money to pay for something
4.	anonymously		meeting "in person" (not on the phone)
5.	afford	1	get money for doing work
6.	meeting face-to-face		without giving your name



workers who build buildings people employed in homes or residences to care for a child or help a sick or elderly person (such as home health aides and nannies) or do domestic work (such as housecleaners) 7. **DCA** a specific time for a meeting make an official report to get a solution speak up to a problem file a complaint say something to help yourself or others 10. construction workers a New York City agency that protects and enhances the daily economic lives of 11. paid care workers New Yorkers. It has an office that protects 12. appointment workers' rights and educates businesses on key workplace laws. The DCA office that protects workers' rights is the Office of Labor Policy & Standards.

Talking about Rights Dialogue I

Complete the sentences. Follow the example.



appointment • DCA • file a complaint face-to-face • construction • worker rights

Rolando:	What did 311 tell you?
Cecilia:	311 said we can get help from (1) They have a special office for (2)
Rolando:	I called 311 too. They told me we can (3) online or do it on the phone.
Janus:	They said we can go to the DCA office too, and we don't need an (4)
Cecilia:	Maybe going there is a good idea. We can speak to somebody (5)
Janus:	Next Wednesday, the (6) site will be closed for inspection.
Rolando:	Let's go then.

WE SPEAK NYC * SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS * 18

Talking about Rights Definitions II

Find the meaning. Follow the examples.

1.	paid sick leave		have the legal right or moral authority to do something
2. 3.	have the right protected by the law		when someone takes your money in an unfair way
	against the law		when an employer does not pay you for the hours you worked
5. 6.	ripped off wage theft	1	pay for time off when you are sick or need to take care of a family member who is sick
			when the law is "on your side"
			not allowed; illegal



7.	owe		a head covering worn by some Muslim women
В.	fines and penalties	7	need to give money to someone
9.	union contract		act negatively toward someone because
10.	hijab		of race, gender, age, sexual orientation or other protected categories
11.	discriminate against		an official agreement between a company
12.	take care of		and a labor organization
			care for; be responsible for
			money or other punishment for breaking a rule or law

Talking about Rights Dialogue II

Complete the sentences. Follow the example.

wage theft · hijab · owes · paid sick leave · ripped me off the law • take care of • contract • file a complaint • have the right In New York City, workers in companies with five or more DCA Rep: employees have the right to (1) Paid sick leave. You can start using your sick leave after four months. And if someone in your family is sick, you can use your paid sick leave. You can stay at home and (2) _____ them and still get paid. Our company didn't give us paid sick leave. Janus: DCA Rep: We'll help you get it. The company (3) you that money. We don't have a union (4) ______. Are we protected? Cecilia: We don't want to lose our jobs. The company is not allowed to fire you for getting help from DCA. DCA Rep: It is against (5) Rolando: I have another problem. My old company (6) They didn't pay me for the last two weeks I worked there. That is called (7) _____. The company is required DCA Rep: by law to pay you for every hour that you work. I have another question. My wife wears a (8) Omar: She is starting a new job. Is that a problem? No, it is not. Workers (9) ______ to wear their DCA Rep: religious clothing. Rolando: The Workers' Bill of Rights. This is good. This is what I need. _? We'll contact the Do you want to (10) DCA Rep: company to get your money. **Rep** = Representative

Talking about Worker Rights

Rolando wants to file a complaint.

Help Rolando explain what happened to him.



- 1. | worked) didn't work at a different construction company in the past.
- 2. I got paid / didn't get paid for my last two weeks at my old job.
- 3. I was / wasn't sick and didn't go to work.
- 4. | lost / didn't lose my job.
- 5. The company <u>gave / didn't give</u> me paid sick leave.
- 6. | talked / didn't talk to José, my old foreman.
- 7. I <u>asked / didn't ask</u> for my money.
- 8. José gave / didn't give me my money.
- 9. | called / didn't call 311 for help.
- 10. 311 told / didn't tell me about DCA.
- 11. | visited / didn't visit DCA with coworkers from my new construction job.
- 12. DCA gave / didn't give us copies of the Workers' Bill of Rights.
- **13.** | <u>shared / didn't share</u> the information about paid sick leave with other workers.
- 14. | showed / didn't show the Workers' Bill of Rights to José.
- 15. José said / didn't say he would talk to my old boss.
- 16. | heard / didn't hear back from José.
- 17. I filed / didn't file a complaint with DCA.
- 18. | learned / didn't learn about my rights.



Know Your Rights

Match your right with the situation. Follow the example.



Rights:

- safe and healthy workplace
 - overtime pay
- paid sick leave
- right to organize
- minimum wage
- discrimination-free workplace

	Situation	Your Right at Work
1.	If you take a day off from work because you are sick, you will still get paid.	paid sick leave
2.	If you work, you must get paid at least this much.	
3.	If you work over 40 hours in a work week, you must get paid time and a half for the extra hours.	
4.	If you want to join a union, you can't get fired.	
5.	If you wear a hijab, you can wear it at work.	
6.	If your work is dangerous, your employer must protect you.	

time and a half = 50 percent above your regular hourly pay rate

Good Question!



Put the words in order. Follow the example.

1. going • What's • on • ?

What's going on?

What Can You Say?

Choose the best words. Follow the example.



- You are Cecilia. You and a coworker are talking about a problem.
 You know there is a solution, but you don't know the solution yet. You say:
 There must be something we can do. We're going to figure this out.
- 2. Your coworkers are going to call 311 to get information about a City service. You want to know what they learn. You say:
- 3. Your coworker is concerned about filing a complaint with DCA. You know the company can't fire workers for filing a complaint. You tell him:
- 4. Your coworker wants to talk to you, but now is not a good time. You say:
- 5. One of your coworkers is sick, but he says he cannot afford to stay home. You know that your employer must give him paid sick leave. You tell your coworker:
- **6.** You and a coworker are victims of wage theft. You know the company is required to pay you. **You tell your coworker:**

WE SPEAK NYC * SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS * 24

What Can You Do?

Match the problem with the best solution. Follow the example.

Ε

Problem

- You work in a supermarket.
 You wear your religious clothing to work. Your boss says,
 "Take that off please."
- You are a construction worker.
 Your worksite is unsafe.
 Your boss says,
 "Don't worry about it."
- 3. You are a construction worker.
 You got injured on the job.
 The boss says, "It's not the company's responsibility."
- You are a home health aide.
 You are sick. Your employer says,
 "If you don't go to work,
 you won't get paid."
- You are a fast food worker.Your manager says he will pay you\$5 per hour in cash for your work.

Solution

- A All New Yorkers have the right to a safe worksite. If you are concerned about your workplace, call the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) at 800-321-6742. Or visit the website: www.OSHA.gov
- B It is the company's responsibility if you get injured on the job. Call 311 and say "workers compensation." You may qualify for some money.
- You know your rights! You must be paid a minimum wage in NYC for every hour you work. For information on the minimum wage rate or to file a complaint, visit the New York State Department of Labor: www.labor.ny.gov
- You know your rights! If you work in NYC for more than 80 hours a year, you can earn up to 40 hours of sick leave a year to care for yourself or family member.

 Call 311 and say, "paid safe and sick leave law" to file a complaint. You can also go to the DCA office or file a complaint online: https://www1.nyc.gov/site/dca/workers/workersrights/file-workplace-complaint.page
 - It is against the law for employers to discriminate against workers because of religion or religious clothing. Call 311 and ask for the NYC Commission on Human Rights to help you fight for your rights!

Watch the Show Who says it?

Watch Rolando's Rights. Listen carefully. Find out who says these lines.













Patel

Silvia

Janus

Marco

Rolando

DCA representative

Who says it?

1.	"Anonymously That means you don't have to	
	give your name, right?"	
2.	"I don't know all the rules but my friend told me it's for workers without a union contract, like us."	
3.	"We'll work together to solve your problem, and if you want an interpreter in your language, let me know."	
4.	"Workers in New York City have rights and it doesn't matter if you have immigration papers or not."	
5.	"I don't want to make any trouble. My wife is pregnant. I don't want to lose my job."	
6.	"Silvia, do you ever think about leaving?"	
7.	"We made a decision. We came here, worked hard,	

"Listen everybody. Before you leave, I have something

important to tell you."

8.

Watch the Show What's going on?

What do you think is going on in these pictures?





Watch We Speak NYC • Rolando's Rights
to find out what is going on.
Go to www.nyc.gov/WeSpeakNYC

Tell the Story

Use these words to tell a friend about Rolando's Rights.



1.	Find the names of seven		
	characters.		
	1.		

- Τ.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.7.
- 2. Find the agency that helps workers win their rights.

3.	Find the sound that Lionel
	teaches his father.

1.	Find the right that	Rolando and
	his coworkers win.	(three words)

5.	Find the number the workers	
	call anonymously.	

Word picture: www.wordle.net/

Dictionary: Translations of Key Words

English	Español	中文
1. against the law	contra la ley	违法
2. construction	construcción	建筑
3. Department of Consumer Affairs (DCA)	Department of Consumer Affairs (DCA) / Departamento de Asuntos del Consumidor (DCA, según sus siglas en inglés)	消费者事务部 (DCA)
4. domestic worker	trabajador doméstico	家政工
5. file a complaint	presentar una queja	投诉
6. hijab	hiyab	穆斯林妇女戴的头巾
7. paid sick leave	ausencia laboral paga por enfermedad	带薪病假
8. protected by the law	protegido por la ley	受法律保护
9. rights, have the right	derechos, tener el derecho	权利 [,] 拥有权利
10. wage theft	robo de sueldo	克扣薪水
11. Workers' Bill of Rights	Workers' Bill of Rights / Carta de derechos de los trabajadores	工人权利法案
12. worker rights	derechos del trabajador	工人权利

29 · ROLANDO'S RIGHTS WE SPEAK NYC · SEASON 2

Go to www.nyc.gov/WeSpeakNYC to learn more.

Русский	বাংলা	العربية
противозаконный	আইনবিরুদ্ধ	مخالفة القانون
строительство	নিৰ্মাণ	موقع البناء
Управление по делам потребителей (DCA)	উপভোক্তা বিষয়ক বিভাগ (Department of Consumer Affairs, DCA)	مكتب شؤون الاستهلاك
домашний работник	সাংসারিক কর্মী	عامل منزلي
подать жалобу	একটি অভিযোগ নখিভুক্ত করুন	التقدم بشكوى
хиджаб	হিজাব	حجاب
оплачиваемый больничный	বেতনপ্ৰদত্ত অসুস্থতাকালীন ছুটি	إجازة مرضية مدفوعة
защищенный законом	আইন দ্বারা সুরক্ষিত	محمي بالقانون
права, иметь право	অধিকারসমূহ, অধিকার আছে	الحقوق، يحق له
хищение заработной платы	পারিশ্রমিক চুরি	سرقة الأجور
Законодательство, Билль о правах работников	কর্মীদের অধিকারের বিল (Workers' Bill of Rights)	وثيقة حقوق العمال
права работников	কর্মীদের অধিকার	حقوق العمال

WE SPEAK NYC • SEASON 2 ROLANDO'S RIGHTS • 30

What You Can Do To Protect Your Rights at Work



DCA Representative

If you work in NYC more than 80 hours a year, you can earn up to 40 hours of sick leave each year to care for yourself, your child, or family members.



Cecilia

For information or to file a complaint with DCA, call 311. If you are outside NYC, call 212-NEW-YORK. On the web, visit nyc.gov/PaidSickLeave or email PaidSickLeave@dca.nyc.gov



Janus

It is against the law for an employer to retaliate against you for requesting or using sick leave.



Marco

Employers must give the Notice of Employee Rights created by DCA to new employees. Notices are available in 26 languages at nyc.gov/PaidSickLeave

Silvia

If you are a paid care worker in NYC, DCA has an office that supports your rights. It is called the Paid Care Division. The Paid Care Division is dedicated to defending the rights of paid care workers, improving the quality of paid care jobs, and strengthening the paid care system. Learn more at nyc.gov/dca

Omar

You have the right to a workplace free of discrimination. For information or to file a complaint, contact the NYC Commission on Human Rights.

Call 311 or 718-722-3131 or visit

nyc.gov/humanrights



Rolando

Wage theft is illegal. You have the right to unpaid wages. You can get help and recover your unpaid wages. DCA and the New York State Department of Labor can help.

Call 311 for help.



Answers

Who We Are

- 1. Rolando
- 2. Silvia
- 3. Lionel
- 4. Cecilia and Janus
- 5. José
- 6. Marco
- 7. DCA representative

What Happens?

- 1. help
- 2. tells
- 3. read
- 4. owes
- 5. give
- 6. decide7. decide

- 8. informs
- 9. share
- 10. gives
- 11. have
- 12. announces

Where Is It?

- 1. pages 1, 4, 5
- 2. pages 2, 12
- 3. page 2
- 4. page 3
- 5. page 5
- 6. page 6
- 7. pages 8, 11
- 8. pages 12, 13

Talking about Rights: Definitions I

- 1. get money for doing work
- 2. the rights of workers; things that are promised by law to workers
- 3. find an answer to a problem
- 4. without giving your name
- 5. have enough money to pay for something
- 6. meeting "in person" (not on the phone)
- 7. a New York City agency that protects and enhances the daily economic lives of New Yorkers. It has an office that protects workers' rights and educates businesses on key workplace laws. The DCA office that protects workers' rights is the Office of Labor Policy & Standards.
- 8. say something to help yourself or others
- 9. make an official report to get a solution to a problem
- 10. workers who build buildings
- 11. people employed in homes or residences to care for a child or help a sick or elderly person (such as home health aides and nannies) or do domestic work (such as housecleaners)
- 12. a specific time for a meeting

Talking about Rights: Dialogue I

- 1. DCA
- 2. worker rights
- 3. file a complaint
- 4. appointment
- 5. face-to-face
- 6. construction

Talking about Rights: Definitions II

- 1. pay for time off when you are sick or need to take care of a family member who is sick
- 2. have the legal right or moral authority to do something
- 3. when the law is "on your side"
- 4. not allowed; illegal
- 5. when someone takes your money in an
- 6. when an employer does not pay you for the hours you worked
- 7. need to give money to someone
- 8. money or other punishment for breaking a rule or law
- 9. an official agreement between a company and a labor organization
- 10. a head covering worn by some Muslim women
- 11. act negatively toward someone because of race, gender, age, sexual orientation or other protected categories
- 12. care for; be responsible for

Talking about Rights: Dialogue II

paid sick leave 6. ripped me off 2. take care of 7. wage theft 3. owes 8. hijab 4. contract 9. have the right 5. the law 10. file a complaint

10. told

Talking about Worker Rights

1. worked 2. didn't get paid 11. visited 3. was 12. gave 4. lost 13. shared 5. didn't give 14. showed 6. talked 15. said 16. didn't hear 7. asked 8. didn't give 17. filed 9. called 18. learned

Know Your Rights

- 1. paid sick leave
- 2. minimum wage
- 3. overtime pay
- 4. right to organize
- 5. discrimination-free workplace
- 6. safe and healthy workplace

Good Question!

- 1. What's going on?
- 2. Have you ever been ripped off?
- 3. What did 311 tell you?
- 4. Do you want to file a complaint?
- 5. What did you decide?
- 6. What are you going to say to him?

What Can You Say?

- 1. There must be something we can do. We're going to figure this out.
- 2. Let me know what you find out.
- 3. We are protected by the law.
- 4. Let's talk later.
- 5. It's your right.
- 6. We have the right to receive all the money that we work for.

What Can You Do?

1. E 4. D 2. A 5. C 3. B

Watch the Show: Who says it?

1. Rolando 5. Patel 2. Janus 6. Rolando 3. DCA representative 7. Silvia 4. DCA representative 8. Marco

Tell the Story

1. Rolando, Silvia, 3. roar Lionel, Janus, 4. paid sick leave Cecilia, Marco, José 5. 311

2. DCA

Watch Read Learn

www.nyc.gov/WeSpeakNYC







